



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2006

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEIL A

TEXT A — AUSLÄNDER REIN!

1. B
2. C
3. Falsch: (es) wurde ihm erst nach einer Weile klar
4. Richtig: Ausgeschieden ist er bei der Frage nach dem größten Mond im Sonnensystem
5. Richtig: Eben doch – denn die drei anderen kosmischen Begriffe (aus denen Ganymed herausgepickt werden musste) waren der Planet Merkur sowie die Sternbilder Orion und Andromeda.
6. Falsch: Bange machte das Unwissen den jungen Friesinger in keiner Weise.
7. Richtig: Im Nebenjob nennt er sich/ist er Web-Designer und Software-Entwickler.
8. B
9. B
10. A
11. C

Text A: [11 Punkte]

TEXT B — WERBUNG UND KONSUM OHNE GRENZEN

12. (a) (plakartierte) Handzettel
(b) Litfaßsäulen/Plakatsäulen/Plakate
(c) Fernsehen (*Reihenfolge egal*) **[3 Punkte]**
13. Erschöpfung der Rohstoffe / (immer tiefer werdende) Kluft zwischen Reich und Arm /
wachsende Schuldberge / innere Unzufriedenheit (*drei von vier: Reihenfolge egal*) **[3 Punkte]**
14. indem
15. die
16. als
17. auf
18. wonach
19. sie feierten einen Umzug; sie zogen in eine neue Wohnung
20. es stand nirgendwo der Name des Unternehmens/des Produkts auf den Plakaten
21. die Firma sah es erfolgreiche Werbung an

Text B: [14 Punkte]

TEXT C — EINE UNERWÜNSCHTE WIEDERBEGEGNUNG

22. er trug Blue Jeans / einen ungefärbten Gürtel, in den Zeichen eingebrannt waren / senkrecht, durchtrainiert, überflusslos / einen hoch lodernden Blondschof (*Zwei von drei: Reihenfolge egal*) **[2 Punkte]**
23. leider
24. Die meisten haben alles getan, einem die Arbeit unerträglich zu machen / Ihre Kinder berühren ihn mit pappigen Fingern / Sie legen Reuebekenntnisse ab/sagen ihm, was für ein klasse Lehrer er gewesen ist (*Zwei von drei: Reihenfolge egal*) **[2 Punkte]**
25. weil er nicht wusste, wer Klaus Buch war/Klaus Buch nicht erkannte
26. weil Klaus aussah wie ein Schüler/Klaus war wohl 46 Jahre alt, sah aber aus, als wäre er viel jünger (26)
27. D
28. D
29. I
30. F
31. B
32. Beide Ehepaare verbrachten ihren Urlaub am selben Ort
33. Klaus Buch hatte eine Rektorstelle in Edinburgh gekriegt, (was Helmut beneidete) / Klaus hatte immer alles gekriegt (was er wollte) / Er hat Klaus beneidet (*2 von 3; Reihenfolge egal*) **[2 Punkte]**

Text C: [15 Punkte]

TEIL A: [40 Punkte]

TEIL B

TEXT D — HOFFNUNG IN PREUBISCHBLAU

(s. Language B guide, Seiten 44-45)

Kommunikationsziel

Rede

Interaktion und Sprache

Um 5 Punkte zu bekommen, sollte der/die KandidatIn:

- einen meistens formellen Stil benutzen, weil auch Lehrer und Eltern an der Debatte teilnehmen werden
- Stil und Format mit korrekter Sprache verbinden (z.B. Zeitformen des Verbs, Pronomen usw.), wobei die Bedeutung klar für den Leser ist
- es vermeiden, ohne Kommentar längere Auszüge aus dem Text abzuschreiben.

Um 9-10 Punkte zu bekommen, sollte der/die KandidatIn:

- Stil und Format mit korrekter Sprache verbinden, wobei der ganze Text durchaus verständlich für den Leser ist
- angemessene rhetorische Mittel benutzen, um den Leser zu überzeugen.

Message

Die folgenden allgemeinen Details könnten erwähnt werden:

- Schüler fühlen sich dazu gezwungen, teure, modische Kleidung zu tragen
- wer es sich nicht leisten kann, wird von anderen Schülern ausgelacht (Aldi-Kind)
- Schüler (und evl. auch Eltern) sollten an der Entscheidung wie auch an der Auswahl der Uniform mitarbeiten
- wie die Schuluniform aussehen könnte
- es klarmachen, dass eine Uniform nicht teuer sein muss (evl. Sponsoren).

Die folgenden Vorteile einer Schuluniform (eines Einheitslooks) könnten erwähnt werden:

- die meisten Schüler in Potsdam waren voll begeistert
- 80 % der Schüler machen freiwillig mit
- die sozialen Unterschiede werden verwischen
- das Zugehörigkeitsgefühl der Schule wird gestärkt.

N.B.

Um 5 Punkte zu bekommen, sollte der/die KandidatIn mindestens **vier** der obigen Details erwähnen.

Um 9-10 Punkte zu bekommen, sollte der/die KandidatIn mindestens **sechs** der obigen Details erwähnen.

TEIL B : [20 Punkte]

GESAMTPUNKTZAHL: [60 Punkte]
